

GHIDUL INFRATIRII INTRE LOCALITATI

CUPRINS

	<i>Pg.</i>
1. CUM INCEPEM?	3
1.1 LISTA INTREBARILOR CARE AR TREBUI SA-SI GASEASCA RASPUNS INTR-O SCRISOARE -PROPUNERE DE ÎNFRATIRE...	3
2. DOMENII.....	4
3. CADRUL JURIDIC.....	6

3.1	TEMEIURILE JURIDICE ALE ACTIVITATII EXTERNE A AUTORITATILOR PUBLICE LOCALE.....	
6	ACORDUL DE INFRATIRE.....	
	10	
3.2	CARTA DE INFRATIRE-MODEL.....	11
3.3	ACORD DE INFRATIRE-MODEL.....	13
3.4	JURAMANTUL INFRATIRII.....	14

Infratirile au aparut pentru prima oara in istorie ca initiativa a Consiliului Comunelor si Rgiunilor din Europa si a Federatiei Mondiale a oraselor Unite si Infratite.

1.CUM INCEPEM?

De regulă, un proiect de infratire poate incepe dupa ce sunteti recomandati de cineva autoritatilor locale din localitatea cu care se doreste stabilirea unor legaturi de infratire. Daca aceasta e imposibil, atunci se va lua legatura cu asociatiile de autoritati locale, cu structuri de stat responsabile de relatiile cu administratia publica locala sau direct cu autoritatile locale. In primul si in al doilea caz avantajele sunt ca acestea va pot recomanda anume ceea de ce aveti nevoie (spre exemplu, localitati cu un numar de locuitori similar cu localitatea Dvs; in care se cultiva culturi agricole care v-ar interesa; in care activeaza agenti economici din domeniile in care sunteti interesati etc.). In ultimul caz avantajele ar fi ca lucrurile pot evolua destul de repede, avind in vedere faptul ca se ia legatura direct cu eventualii parteneri.

De maniera generala, ar trebui sa adresati o scrisoare autoritatii locale (primarului) in care sa expuneti intentiile, doleantele si anumite date despre localitatea Dvs. Se poate dialoga si telefonic, ceea ce este mai costisitor, totusi, pentru a fi mai explicit (si mai corect), va trebui sa scrieti o scrisoare. Pe linga uzantele de protocol obligatorii, exista o serie de intrebari care trebuie sa-si gaseasca raspuns in scrisoare pentru ca viitorii Dvs parteneri sa-si poata da seama pe ce domenii se poate axa colaborarea. Lista acestor intrebari poate fi:

1.1 Lista aproximativa a intrebarilor care ar trebui sa-si gaseasca raspuns intr-o scrisoare-propunere de infratire de localitati

1. Cum se numeste localitatea, care este amplasarea geografica. Povestiti pe scurt istoricul localitatii. De unde provine denumirea?
2. Ce limbi straine se predau la scolile din perimetrul localitatii Dvs.? Citi profesori cunoscatori de limbi straine exista si ce limbi cunosc acestia? Exista si alte persoane care vorbesc o limba straina (de ex. au fost in vizite peste hotare). Specificati.
3. Citi agenti economici aveti in localitate si in ce domenii activeaza acestia?
4. Care este numarul populatiei din localitate. Mentionati, daca este posibil repartizarea pe categorii (populatie activa, pasiva, copii, batrini, femei, numarul de pers. antrenate in agricultura s. a.). Cite familii exista?
5. Exista cercuri pe interese cadrul scolilor din localitatea Dvs.? Ce colective folclorice exista in sat sau in cadrul scolii? Exista sectii sportive pentru tineri? Specificati.
6. Care este volumul de teren arabil din localitate? Dar a bazinelor acvatice? In ce stare sunt acestea? Exista spatii verzi, paduri?
7. Ce culturi agricole se cultiva in perimetrul localitatii, exista livezi, vii?
8. Cite obiective sociale (scoli, gradinite, case de cultura, centre de sanatate, centre comerciale s. a.) exista pe teritoriul localitatii? Care este situatia acestora? Ce capacitate au acestea?
9. Enumerati citeva probleme cele mai stringente care exista in localitatea Dvs.
10. Cite gospodarii exista in localitate ?
11. Exista careva particularitati istorice sau geografice care ar face atractiva localitatea Dvs pentru turisti? Cum pot fi valorificate acestea?
12. Care este situatia retelelor telefonice, alimentarii cu gaz, asigurarii cu apa potabila, iluminarii strazilor?
13. Notati numarul de telefon (inclusiv prefixul) Dvs, a primariei, scolii, casei de cultura, a altor institutii publice din localitate.
14. Care este situatia sanatatii publice din localitate? Care este numarul si structura paturilor defavorizate?
15. Exista presa locala in localitate (Radio, TV, Ziare)?
16. Ce ONG-uri locale activeaza in localitate? Ce proiecte au realizat/realizeaza acestea?
17. Care este structura bugetului, a finantelor publice locale din localitatea Dvs?

Uneori infratirea poate fi stabilita in baza unor afinitati ale localitatilor (denumiri similare, domenii de activitate apropiate ale agentilor economici din ambele localitati, date istorice care dovedesc existenta unei legaturi intre localitati, comunitati lingvistice s. a.). Desigur ca veti alege o localitate dintr-o tara pentru care comunicarea nu se va lovi de bariere lingvistice. In acest sens trebuie sa existe cineva care cunoaste limba localitatii-surori si este dispus sa va ajute. Primul lucru care il pot face este sa va ajute la traducerea scrisorii continind oferta de infratire. Nu uitati sa specificati in scrisoare numarul de telefon al persoanei cu care se poate dialoga pe aceasta tema (in limba respectiva), numarul de fax si o adresa de E-mail (daca acestea exista).

N-ar fi rau sa va documentati putin pina a incepe un proiect de infratire. O puteti face studiind paginile Web ale unor primarii sau luind legatura cu asociatiile de autoritati locale. Odata ce aveti scrisoarea, aceasta poate fi expediata prin posta, fax sau e-mail.

Daca dispuneti de posibilitati, se poate concepe si o pagina Web continind informatii despre localitatea Dvs.

De asemenea, va sugeram sa accesati site-ul www.twinnings.org Acesta poarta denumirea **Piata infratirilor** si va ofera posibilitatea de a inregistra comunitatea Dvs ca fiind in cautarea unui parteneriat de infratire.

Pe site gasiti si lista localitatilor care doresc o infratire, explicatii cum poate fi utilizat site-ul. Exista versiunile engleza, franceza, germana. De asemenea pe Web puteti gasi in site-uri ale unor primarii diferite modele de acorduri de infratire si domeniile pe care s-au facut acestea.

Cum procedati daca aveti oferte de la mai multe localitati?

De regula, infratirile au loc intre doua localitati, dar exista si fraternizari multiple. In caz ca aveti mai multe oferte, va puteti angaja in toate doar daca sunteti siguri ca veti face fata lucrurilor.

De asemenea, exista anumite fonduri care acorda finantari pentru parteneriatele dintre localitati. De regula, Uniunea Europeana finanteaza proiecte de infratire (twining), insa fondurile UE sunt focalizate in special pe statele membre si candidate.

2. DOMENII

O relatie de infratire se poate concentra pe anumite domenii, dar poate fi si una "generală", adica in toate domeniile disponibile. De regula, domeniile de cooperare sunt specificate intr-un Acord de infratire sau Carta de infratire, textul caruia este semnat, intr-un cadru oficial, de autoritatile locale din ambele localitati. Despre aceasta cititi mai detaliat la rubrica CADRUL JURIDIC. Tot acolo veti gasi si textul-model al unui Acord de infratire sau a unei Carte de Infratire.

La baza a numeroase infratiri stau o serie de schimburi traditionale. Vom enumera in continuare citeva domenii pe care se poate axa cooperarea dintre localitatile infratite cu o scurta descriere a acestora, ceea ce va poate ajuta sa va dati seama cum poate decurge un proiect de infratire.

Cultura

In general, schimburile culturale sunt foarte intense in cadrul unei infratiri, putind fi vorba de: **Expozitii** - adesea comitetele de infratire organizeaza in comunele parteneri expozitii de pictura, sculptura, fotografii ale artistilor locali. Spectacole ale unor grupuri si formatii muzicale;

Schimburii de **Reprezentatii teatrale** sau alte tipuri de spectacole ale unor trupe locale;

Intilniri intre colectionari din diverse domenii (filatelie, etc.)

Invatamint

Un obiectiv esential al infratirii este de a facilita intilnirile intre tineri pentru a-i sensibiliza la noua dimensiune europeana si a-i ajuta sa-si pregateasca viitorul intr-o lume in schimbare, in care relatiile internationale joaca un rol din ce in ce mai important.

Structura prin intermediul careia se poate realiza cel mai usor acest obiectiv o constituie institutiile scolare si universitare.

Schimburile pe linie de invatamint constituie o componenta esentiala a unei infratiri, chiar daca nu trebuie sa reprezinte singura actiune in domeniul tineretului.

Pentru favorizarea acestor schimburi, este posibil sa se prevada, pentru invatamintul gimnazial, o inrudire "scolara" intre scoli echivalente ale celor doua localitati.

Dezvoltare economica

O idee de afaceri preluata de la localitatea-sora poate impulsiona aparitia unor noi genuri de afaceri atat in localitatea Dvs, cit si in tara. Cooperarea poate avea loc si intre agentii economici din ambele localitati daca acestia au interese comune.

Turismul

In fiecare localitate se gasesc locuri remarcabile, care au o anumita istorie si care ii poate interesa pe eventualii turisti straini. Trebuie doar ca acestia sa afle despre existenta acestor locuri. Evident ca turistii vor putea veni in caz ca li se vor crea conditii vaforabile.

Turismul rural este din ce in ce mai dezvoltat in tara noastra si de aceea el poate fi baza unui accord de infratire intre o comuna din tara noastra si o alta din lume.

Turismul agrar este o alta oportunitate care poate fi valorificata. Acesta consta in faptul ca anumiți agricultori din strainatate ar fi interesati in cresterea/experimentarea anumitor culturi agricole.

Sport

Sportul ocupa un loc important in cadrul infratirii, avind avantajul ca implica un numar mare de persoane fara a fi nevoie de o organizare complexa.

Se pot avea in vedere competitii la mai multe discipline, iar in cazul unor infratiri multiple se poate imagina organizarea unor competitii de tip mini-olimpiada sau jocuri sportive fara frontiera.

Noi domenii de activitate

Mai pot apare initiative si in urmatoarele domenii:

- √ urbanism si amenajarea teritoriului;
- √ protectia mediului inconjurator;
- √ formarea profesionala;
- √ integrarea persoanelor cu handicap;
- √ prevenirea delincventei;
- √ politicile adoptate fata de generatiile tinere;
- √ utilizarea noilor tehnologii;
- √ promovarea de activitati agricole, industriale si comerciale.

3.CADRUL JURIDIC

Uneori in calea relatiei de infratire pot apare anumite bariere/constringeri legate de cadrul normativ din domeniu. De aceea ar fi necesar sa aveti anumite cunostinte privind caracterul juridic al unei relatii de infratire.

3.1.Temeiurile juridice ale activitatii externe a autoritatilor publice locale

In statele din Europa Occidentala, capacitatea autoritatilor publice locale de a desfasura activitati externe este reglementata, mai mult sau mai putin detaliat, de acte normative interne, de nivel legislativ si regulamentar, care rezulta dintr-o indelungata practica administrativa. Desi constitutiile nu consacra expres aceasta posibilitate, principiul autonomiei locale, inscris in legile fundamentale ale statelor, este in prezent interpretat de doctrina, dar si de autoritatile publice, ca incluzind in mod obligatoriu dimensiunea suprafrontaliera. Asa fiind, asistam practic la o extindere a sferei conceptului constitutional al autonomiei locale, de la dimensiunea mai restrinsa avuta in vedere la adoptarea legilor fundamentale, la dimensiunea larga, incluzind si aspectul suprafrontalier, extindere realizata nu prin modificarea expresa, ci prin compeltarea pe cale de interpretare a textelor generale.

Aceasta noua abordare a autonomiei locale face sa fie recunoscut, la nivel constitutional, dreptul colectivitatilor locale de a intretine, prin autoritatile administrative proprii, relatii suprafrontaliere. Textele constitutionale, astfel interpretate, au fost dezvoltate prin legi ordinare, care detaliaza formele de activitate, dar si procedurile de control statal.

In Franta, legislatia reglementeaza expres aspecte ale activitatii externe a colectivitatilor locale. Primele reglementari de substanta dateaza din anul 1982 si privesc numai cooperarea regionala transfrontaliera, in vederea coordonarii unora dintre actiunile de interes local. In anul 1992, reglementarile sunt detaliate, ele referindu-se la toata cooperarea descentralizata, nu numai la aceea de nivel regional si nu numai cu caracter transfrontalier. Autoritatile locale au dreptul sa incheie conventii de concertare si de colaborare, in limitele competentelor lor, rezerva facind respectarea angajamentelor internationale ale statului. Dispare necesitatea autorizatiei guvernamentale prealabile, conventiile transmitindu-se prefectului conform dreptului comun. De asemenea, pot fi create grupari de interes public, interregionale si trasfrontaliere. Servicii publice de interes comun pot fi incredintate societatilor de economie mixta locala, la capitalul social al carora pot participa colectivitati teritoriale locale straine. Se creeaza si o comisie nationala a cooperarii descentralizate, insarcinata sa urmareasca punerea in aplicare a dispozitiilor legale privind aceasta cooperare. In acelasi scop, Franta a incheiat acorduri de cooperare transfrontaliera cu statele vecine.

In Spania, normele referitoare la participarea colectivitatilor locale la activitati externe se gasesc in statutele acestora. Tribunalul Constitutional a recunoscut comunitatilor locale, cu titlu de cooperare transfrontaliera, posibilitatea de a incheia acorduri cu colectivitatile locale straine, daca exista un cadru juridic constituit dintr-un acord interguvernamental intre statele interesate.

In Italia, de asemenea, statutele regiunilor cuprind norme care reglementeaza activitatea lor externa. Potrivit unui Decret din 1977, regiunile au competenta de a desfasura activitati externe de promovare in materiile care releva competenta lor, dupa intelegerea prealabila cu Guvernul si in cadrul directiilor si actelor de coordonare ale Guvernului.

In mod firesc, principiul constitutional al autonomiei locale, incluzind si dimensiunea externa, ar trebui dezvoltat, si sub acest aspect, prin actele normative inferioare, de nivel legislativ si regulamentar.

Analizind toate actele normative cu tangenta la cooperarea transfrontaliera si fiind constienti, in acelasi timp, ca orice enumerare nu exclude posibilitatea unei omisiuni, distingem urmatoarele categorii:

a. Internationale:

Distinct de evolutia interpretarii si a continutului legislatiei nationale, precum si de dezvoltarea practicilor nationale, dar in strinsa legatura cu acestea, asistam si la consacrarea dreptului colectivitatilor locale de a intretine relatii suprafrontaliere, prin norme ale dreptului international public. Printre acestea se enumera:

Conventia – cadru europeana asupra cooperarii trasfrontaliere intre colectivitatile sau autoritatile locale(adoptata de Consiliul Europei), semnata la Madrid la 21 mai 1980, si ***Protocolul aditional al Conventiei-cadru europene privind cooperarea transfrontaliera a colectivitatilor sau autoritatilor teritoriale*** din 9 noiembrie 1995 de la Strasbourg, care formeaza cadrul de referinta pentru orice forma posibila de relatie transfrontaliera. Statele semnatare a acesteia se angajeaza sa faciliteze si sa promoveze cooperarea transfrontaliera intre colectivitatile sau autoritatile teritoriale aflate sub jurisdicția sa si sa dispuna incheierea de acorduri si aranjamente care s-ar dovedi necesare in acest scop, cu respectarea dispozitiilor constitutionale ale fiecarui stat. Una din cele mai importante caracteristici ale Conventiei-cadru este lipsa unei aplicabilitati directe, ea dorind numai sa creeze obligatia statelor membre a Consiliului Europei de a analiza si a urmări aceasta problema a cooperarii transfrontaliere si de a transpune, eventual, in maniera dorita, in ordinea juridica interna a fiecarui stat. Ea nu incearca sa modifice, in nici un fel, modul de atribuire a competentelor in statele membre

(art.2). In acest mod, cooperarea care va avea baze contractuale, va respecta dispozitiile constitutionale ale fiecarui stat pe al carui teritoriu isi produce efectele (art.1).

Carta Europeana „Exercitiul autonom al puterii locale” adoptata la Strasbourg la 15 octombrie 1985 de Consiliul Europei, confera autoritatilor administratiei publice locale posibilitatea de a coopera, in conditiile prevazute de lege, cu autoritatile administratiei publice locale ale altor state (art.10, p. 3).

Declaratia la nivel inalt de la Helsinki- adoptata de Conferinta pentru Securitate si Cooperare in Europa (O.S.C.E.) din 1992- incurajeaza si promoveaza cooperarea intre comunitatile locale si autoritatile locale si regionale, in scopul dezvoltarii unor relatii de buna vecinatate intre tari.

Conventia cadru pentru protectia minoritatilor nationale(adoptata de Consiliul Europei) prevede, de asemenea, ca „edificarea unei Europe tolerante si unite depinde nu numai de cooperarea dintre state, ci si de bunele relatii intre autoritatile locale, respectandu-se insa Constitutia si integritatea teritoriala a fiecarui stat”.

O categorie distincta o constituie Acordurile, Tratatetele si Protocoalele bi-, tri- si multilaterale ale tarilor participante la cooperarea transfrontaliera.

Dintre acestea, cu titlu general, mentionam:

- Tratatete de buna vecinatate, prietenie si colaborare;
- Acordul privind colaborarea unitatilor administrativ teritoriale din doua sau mai multe tari;
- Acorduri si Protocoale de colaborare sectoriala in domeniul vamal, combaterii criminalitatii transfrontaliere, transporturilor, telecomunicatiilor, agriculturii si industriei alimentare, educatiei, culturii s. a.;
- Declaratii de colaborare ale Presedintilor sau Prim-ministrilor, etc.

b. Nationale

Potrivit art. 2 paragraful 1 al Conventiei-cadru privind cooperarea transfrontaliera a colectivitatilor sau autoritatilor teritoriale „*cooperarea transfrontaliera se exercita in cadrul competentelor colectivitatilor sau autoritatilor teritoriale, asa cum sunt ele definite de dreptul intern*”. Pentru Romania aceasta este Legea privind administratia publica locala 215/2001 publicata in Monitorul Oficial 204/23.04.2001(art.11-14)

c. Euroregionale

Prin acte euroregionale intelegem actele bilaterale sau trilaterale incheiate intre autoritatile regionale sau locale din tarile participante la cooperarea transfrontaliera. Acestea nu pot fi incluse in categoria actelor internationale, deoarece sunt incheiate intre autoritati publice locale si nu centrale. In plus, modalitatea de incheierea a acestora este una diferita de cea a tratatelor, acordurilor si protocoalelor interguvernamentale. Acest tip de acte normative nu pot fi atribuite nici la cele nationale, deoarece efectul juridic al acestora nu se extinde asupra teritoriului intregului stat, ci exclusiv asupra teritoriului euroregiunii, format din unitatile administrativ-teritoriale din tarile participante la cooperarea transfrontaliera. In fine, aceste acte nu sunt regionale sau locale, deoarece sfera de aplicabilitate a acestora nu se limiteaza la teritoriul unitatii administrativ-teritoriale a unui stat. Efectul juridic al acestora se extinde asupra intregii euroregiuni, teritoriu ce transcende frontierele nationale ale statului.

In aceasta categorie se includ actele emise de organele de conducere (mixte) ale euroregiunii: Statutul Euroregiunii, Deciziile Consiliului Euroregiunii privind aprobarea componentei nominale a Comisiilor pe domenii, privind planul de activitate a Comisiilor pe domenii,

privind aprobarea Statutului și Regulamentului de organizare și funcționare a Consiliului, Comisiilor pe domenii și a Centrului de Coordonare ale Euroregiunii. Reglementările în cauză sunt elaborate în baza Convenției-cadru, care conține, în anexa, modele și scheme de acorduri, de statute și de contracte în materie de cooperare transfrontalieră.

Condițiile pentru dezvoltarea optimă a unei euroregiuni sunt considerate a fi echilibrul economic minimal, unitatea de limbă și cultură și aceeași moștenire istorică. Plecând de la aceste criterii, o serie de instituții europene au promovat dezvoltarea euroregiunilor.

Trebuie menționat, în primul rând, rolul **Consiliului European** prin documentele sale în materie de cooperare transfrontalieră, precum și prin activitatea *Conferinței Permanente a Puterilor Locale și Regionale ale Consiliului European* (înființată în 1975 și transformată în 1994 în *Congresul Puterilor Locale și Regionale din Europa*).

Tot în 1975, **Comunitatea Europeană** a lansat două instrumente de politică regională, unul financiar și altul politic: *Fondul European de Dezvoltare Economică și Regională (FEDER)* și *Comitetul de Politică Regională (CPR)*. Prin scopul lor de sprijinire a regiunilor aflate sub media comunitară ca nivel de dezvoltare, acestea se plasează într-o optică esențialmente economică.

Modelul de colaborare în cadrul euroregiunilor este susținut de UE ca pe un exercițiu anterior aderării la UE a țărilor participante și ca un micro-experiment pentru implementarea unor relații de natură comunitară între regiuni din statele candidate.

Proiectele avansate la nivelul Uniunii Europene pentru euroregiuni sunt finanțate prin intermediul *fondurilor structurale*, în cadrul programului **INTERREG** (sprijinirea cooperării transfrontaliere, transnaționale și interregionale, precum și a unei dezvoltări armonioase și echilibrate a întregului spațiu comun), precum și prin *fonduri publice* ale comunităților locale și prin *fonduri private* (fundații, ONG-uri, întreprinderi etc.). De asemenea, pentru proiectele la care participă și țări candidate la aderarea la UE sunt alocate fonduri prin intermediul *programului PHARE-CBC* (cross border cooperation).

Deși atât Consiliul European, cât și Uniunea Europeană sunt implicate în dezvoltarea politicilor regionale, trebuie remarcată diferența de orientare a celor două instituții în acest domeniu. Astfel, dacă politica regională a UE are mai ales o finalitate economică, Consiliul European acordă o importanță deosebită conservării patrimoniului cultural specific fiecărei regiuni, dialogului între culturi, grupuri etnice și religii, precum și dezvoltării instituționale

În cadrul Pactului de Stabilitate pentru Europa de Sud – Est, o dată cu inaugurarea Grupului de lucru pentru Democrație și Cooperare Transfrontalieră din cadrul Mesei de lucru I (Bruxelles, 16 aprilie 2003), s-a creat un nou instrument instituțional pentru realizarea fluxului sistematic de informații de interes, precum și asigurarea unui schimb de opinii, cu participarea donatorilor, a beneficiarilor și a agențiilor de implementare a proiectelor euroregiunilor.

Obiective și activități în acest domeniu au avut și alte structuri regionale. Astfel, Inițiativa Central Europeană (ICE) a avut un grup de lucru pe această temă, în luna octombrie 2003 urmând să organizeze, la Cracovia, o Conferință Internațională asupra cooperării transfrontaliere.

Totodată, prin Declarația de la Belgrad, adoptată la încheierea celei de-a VI-lea Reuniuni a șefilor de stat și de guvern ai țărilor participante la SEECP (9 aprilie 2003), se reafirmă

voința de a depune noi eforturi pentru “dezvoltarea euroregiunilor și a altor forme de colaborare transfrontalieră”.

"Fondul balcanic pentru democrație" (*The Balkan Trust for Democracy*), în valoare de 25 de milioane de dolari, lansat recent de German Marshall Fund SUA, va susține și proiecte de cooperare transfrontalieră.

Modelul euroregional a favorizat o colaborare activă a țărilor din Europa Centrală și de Sud-Est într-un asemenea cadru, fiind îmbrățișat și de România prin participarea, până la acest moment, la constituirea și dezvoltarea cooperării în formatul a nouă euroregiuni.

Participarea României la cooperarea regională în cadrul euroregiunilor

Ordonanța de Urgență a Guvernului (OUG) nr.120/1998 pentru ratificarea de către România a *Convenției-cadru europene asupra cooperării transfrontaliere a colectivităților sau autorităților teritoriale*, adoptată la Madrid, la 21 mai 1980, constituie cadrul legislativ de desfășurare a acțiunilor de cooperare transfrontalieră de către autorități și comunități locale din țara noastră.

Totodată, România este parte la *Carta europeană a autonomiei locale*, adoptată la Strasbourg, la 15 octombrie 1985, și ratificată de țara noastră prin legea 199/1997.

Conform prevederilor *Convenției de la Madrid*, cooperarea transfrontalieră vizează întărirea și dezvoltarea raporturilor de vecinătate între colectivități sau autorități teritoriale ce depind de două sau mai multe părți contractante, precum și încheierea de acorduri și înțelegeri utile în acest scop.

Colectivitățile, autoritățile sau organismele desemnate să exercite funcțiile regionale sunt, potrivit legislației române, consiliile județene și consiliile locale.

Exemple de Euroregiuni in care este parte si Romania: Euroregiunea Carpatica, Euroregiunea Dunare-Cris-Mures-Tisa, Euroregiunea Dunarea de Jos.

d. Regionale sau locale

Prin acte normative regionale sau locale avem in vedere actele emise de autoritatile publice regionale sau locale ale tarilor participante la cooperarea transfrontaliera. Acestea se emit in limita competentelor atribuite de legislatiile nationale ale statelor din care fac parte si au ca scop punerea in actiune a deciziilor cu privire la promovarea activitatilor de cooperare transfrontaliera.

Neconcordanta cadrului juridic national al statelor-partenere ale cooperarii constituie o bariera in calea cooperarii transfrontaliere si nu poate decit sa conduca la incetinirea gradului de interactiune dintre parti. De aceea, statele implicate in initiative de cooperarea transfrontaliera trebuie sa intreprinda masuri in vederea armonizarii legislatiilor nationale. In perspectiva integrarii tarilor in structurile europene, adoptarea „acqui-ului communautaire” este o solutie plauzibila.

3.2.Acordul de infratire

Acordul de infratire este un document oficial care exprima vointa comuna a celor doua comune. Textul acestuia face parte din obligatiile asumate si este supus controlului de

legalitate. El va constitui baza juridica ce va permite comunei sa finanteze activitatile derulate in cadrul relatiei de infratire.

In conformitate cu art. 5 a Conventiei – cadru europeana privind cooperarea transfrontaliera a colectivitatilor sau autoritatilor teritoriale „...partile contractante vor analiza oportunitatea de a acorda colectivitatilor sau autoritatilor teritoriale participante aceleasi facilitati ca in cazul in care cooperarea s-ar exercita pe plan intern”, deziderat care s-ar fi putut realiza prin semnarea unor acorduri interstatale in acest sens.

3.3 CARTA DE ÎNFRĂȚIRE- MODEL

Noi, subsemnații, Primarul Orașului și Primarul Orașului

Considerând declarația de intenție cu privire la cooperarea între și, încheiată la(data), prin voința de a contribui la apropierea între cele două orașe,

Afirmând voința-ului și a de a administra afacerile (problemele) comunității conform principiilor democratice, practicând schimburi de cunoaștere și pricepere prin reciprocitate,

Constatând schimburile fructuoase realizate între cetățenii, instituțiile și municipalitățile noastre,

Bucurându-ne de deschiderea democratică a României și dorind alăturarea (apropierea) ei de Uniunea Europeană, prin construirea și dezvoltarea relațiilor-române puternice, atât în domeniul cooperării descentralizate cât și între cetățenii celor două orașe,

Afirmăm voința noastră de a întări și de a oficializa relațiile noastre, prin încheierea unui **acord de înfrățire** cu scopul de a dezvolta legături permanente în beneficiul ambelor părți. În acest scop, noi am convenit după cum urmează:

1. Cooperare municipală

§ 1. Ambele orașe consideră că schimburile de cunoaștere în toate domeniile administrării(gestionării) urbane se dovedesc a fi reciproc benefice, ele înscriindu-se în procesul de armonizare a normelor europene .

§ 2. Ambele orașe înțeleg dezvoltarea schimburilor de informare cu privire la proiectele și realizările lor. Ele decid asupra a 5(cinci) axe prioritare de cooperare :

1 – Sectorul gestiunii (administrării) comunale

Schimburile de cunoaștere vor fi favorizate în următoarele sectoare, sub formă de misiuni de expertizare și de stagiu:

- modul de organizare și administrare (gestionare) municipală
- cooperare în sectoarele tehnice: apă-canal, salubritate, circulație

2 – Sectorul cultural și sportiv

Pe de o parte, muzeele, școlile de muzică și bibliotecile au fost desemnate de ambele orașe ca fiind vectorii schimburilor prioritare.

Pe de altă parte, în domeniul sportului, vor fi solicitați sportivi care să participe la manifestări organizate la și la, ambele orașe primind pentru stagiu personalul de încadrare.

3 – Sectorul sănătate

Dorind continuarea cooperării în sectorul de sănătate publică, și se vor informa reciproc cu privire la organizarea locală a fiecăruia în acest domeniu.

Tema accesibilității persoanelor handicapate în oraș va fi tratată cu prioritate

4 – Sectorul turism

Orașele și se vor informa despre oportunitățile de promovare (expoziții, târguri, saloane...) .

În mod special, ele doresc dezvoltarea unei colaborări pentru punerea în valoare a patrimoniului etnografic .

5 – Sectorul comunicării

Ambele orașe vor avea schimburi cu privire la modul de comunicare cu cetățenii, în diversele lor domenii de competențe .

2. Cooperare școlară, universitară și formare profesională

Ambele orașe vor lua toate inițiativele și măsurile utile pentru încurajarea schimburilor de cunoaștere și realizarea de acorduri de parteneriat între actorii din domeniile educației și cercetării.

3. Cooperare culturală

O atenție deosebită se va da schimburilor la nivelul tinerilor. Orașele își vor aduce contribuția și vor contribui la promovarea limbilor și a culturilor și române. Ele vor încuraja proiectele culturale angajate de instituții și asociații.

4. Cooperare economică

..... și vor facilita stabilirea legăturilor între sectoarele economice ale celor două orașe.

5. Cooperare la nivelul cetățenilor

§ 1. Cele două orașe vor favoriza schimburile la nivelul populației atât din..... cât și din, incitând cetățenii la crearea de asociații care să contribuie la dezvoltarea cooperării.

§ 2. și vor sprijini în mod deosebit inițiativele care au ca scop favorizarea schimburilor între instituțiile și organizațiile celor două orașe.

Pentru favorizarea schimburilor între cetățeni pe de o parte, și instituțiile pe de altă parte, ambele orașe vor veghea punând la dispoziția diferiților actori toate informațiile necesare cu privire la orașul lor frate.

Primăria dinva încuraja crearea unei asociații de înfrățire-....., care va avea ca misiune de a dezvolta dimensiunea populară(de masă) a acestei înfrățiri, de a contribui la recenzarea (inventarierea) tuturor inițiativelor de cooperare precum și de a transmite toate informațiile necesare cetățenilor din cu privire la și România .

Primăria va favoriza crearea unei comisii-....., în cadrul Asociației de Prietenie

Aceste obiective nu sunt exclusive altor orientări care ar putea fi considerate oportune și benefice dezvoltării înfrățirii.

Întâlniri ale delegațiilor oficiale, conduse de Primar sau de împuternicitul acestuia(de reprezentantul său), vor avea loc în mod alternativ la și, cel puțin o dată la 3 ani, în scopul efectuării bilanțului cooperării și pentru orientarea schimburilor în viitor

Încheiat la, la(locul si data)

PRIMAR AL ORASULUI
DL.....

PRIMAR AL ORASULUI
DL.....



3.4 ACORD DE ÎNFRĂȚIRE MODEL

Pornind de la tradițiile relațiilor de prietenie și colaborare dintre statele cărora le aparțin,

Convinse de necesitatea dezvoltării relațiilor de prietenie și cooperare dintre ele,

Tinând seama de importante transformări politice și economice care au avut loc în ultima perioadă în statele lor,

Dorind să deschidă noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domeniile de interes comun la nivelul localităților lor, au convenit următoarele :

Articolul 1

Partile au cazut de acord să stabilească între ele relații de fraternitate și, în acest sens, să declare orașul din și municipiul din România localități înfrățite.

Articolul 2

În această calitate, Partile au convenit să intensifice, în domeniile de interes comun, cooperarea (economică, științifică, culturală, etc), folosind forme moderne de colaborare, specifice stadiului actual de dezvoltare, prin care trec țările lor.

Articolul 3

Partile vor dezvolta colaborarea economica reciproc avantajoasa si, in acest scop, vor crea persoanelor fizice si juridice care functioneaza legal in localitatile aflate sub jurisdictia lor, conditiile cele mai favorabile pentru activitatile cu caracter economic si comercial.

Ele vor sprijini in special dezvoltarea, la nivel local, a colaborarii industriale si comerciale, inclusiv a investitiilor, precum si cooperarea directa intre intreprinderi.

Partile vor acorda o atentie deosebita colaborarii intre intreprinderile si firmele mici si mijlocii.

Partile pot participa la expozitiile si targurile organizate in tarile lor, in cadrul carora pot conveni, pe o baza comuna, actiuni de cooperare si schimburi cu parteneri straini

Articolul 4

Partile vor dezvolta colaborarea reciproca in domeniul protectiei mediului inconjurator.

Ele vor contribui la elaborarea si aplicarea unei strategii privind prevenirea si combaterea cauzelor de natura sa prejudicieze echilibrul ecologic al localitatilor lor.

Articolul 5

Partile vor colabora, in limita posibilitatilor lor economice, la extinderea si perfectionarea cailor de transport, in special a celor rutiere, precum si a telecomunicatiilor.

Articolul 6

Pe baza unor programe corespunzatoare Partile vor largi, in limitele posibilitatilor lor economice, schimburile culturale si vor facilita, in acest scop, colaborarea intre asociatii si ansambluri artistice, institutii si organizatii culturale, precum si contacte intre oameni de cultura si arta.

Ele vor sprijini colaborarea intre scolile de toate gradele si categoriile, facilitand atat schimbul de elevi si/sau, dupa caz, studenti, cadre didactice si cercetatori, cat si prin elaborarea si/sau, dupa caz, tratarea unor teme comune.

Ele vor sprijini, in limitele posibilitatilor lor economice, studierea limbilor ambelor parti, atat in cadrul scolilor, precum si in afara cadrului scolar.

Articolul 7

Partile vor facilita schimburile directe de sportivi, echipe sportive, specialisti in domeniul sportului care vor actiona la cluburile sportive interesate.

Articolul 8

Prezenta Intelegere se incheie pe o durata nedeterminata si intra in vigoare de la data ultimei comunicari privind aprobarea acesteia de catre autoritatile administrative locale competente.

Incheiata in localitatea la data de, in doua exemplare originale, fiecare in limba romana si limba, ambele texte fiind egal autentice.

PRIMAR AL ORASULUI

DL.....

PRIMAR AL ORASULUI

DL.....



Modelele prezentate pot fi valabile pentru orice tip de localitate (comuna, oras, municipiu), putand fi adaptate si completate cu datele respectivelor localitati din Romania si din strainatate. Aceste acorduri isi pot modifica continutul in functie si de domeniile comune celor doua localitati si care stau la baza infratirii dintre ele.

Dupa ce au fost perfectate si stabilite conditiile de infratire, acordul de infratire este aprobat de consiliul local al localitatii (conform art.38 pct.x din Legea 215/2001) si semnat in cadru oficial de cei doi primari ai localitatilor respective.

3.5 JURAMANTUL INFRATIRII

Urmatorul document reprezinta juramntul (acordul) pe care Consiliul European Al Regiunilor si Municipalitatilor (organism consultativ al U.E) il recomanda membrilor pentru a fi folosit in ceremoniile de infratire .Oricare versiune va fi folosita trebuie sa reiasa clar ca unificarea europeana este telul principal, motivatia infratirii.

JURAMANTUL INFRATIRII

Noi primarii.....

Liberi alesi prin votul concetatenilor nostri,

Increzatori in faptul ca raspundem celor mai adanci aspiratii si nevoilor reale ale concetatenilor nostri,

Constienti de faptul ca stravechile noastre comunitati locale au fost leaganul civilizatiei europene si ca spiritul libertatii a prins prima data radacini in liberatile pe care au izbutit sa le castige,

Crezand ca lucrarea istoriei trebuie continuata intr-o lume mai mare , dar ca aceasta lume poate exista numai pe o dimensiune umana, daca oamenii ei isi traiesc viata liberi in orase si comunitati libere,

In aceasta zi, dam

O declaratie solemna,

Ca vom mentine legaturi permanente intre cele doua consilii locale ale comunitatilor noastre si ca vom favoriza schimburile intre locuitorii lor, in orice domeniu, in asa fel incat sa dezvoltam adevaratul inteles al **inrudirii europene**, printr-o mai buna intelegere mutuala,

Si ca ne vom uni fortele ca sa asiguram, pana la maximul posibilitatilor noastre, un rezultat plin de succes la aceasta aventura esentiala a pacii si prosperitatii : **UNIUNEA EUROPEANA**.